

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ
на
„Тависток Груп България –
Сандански“ ЕООД

Днес, 11 / 02 / 2026 г., г-жа **КАРОЛ ФАРИН**, Управител от клас Б, с професионален

и г-жа **МИШЕЛ ДАДИСМЪН**, Управител от Клас А с

в качеството си на управители на „ХИФА Холдинг“ С.à р.л. дружество с ограничена отговорност учредено и съществуващо съгласно законите на Люксембург, с адрес на управление: ул. „Шарл Мартел“ 56, L-2134, Люксембург R.C.S регистрирано в Люксембург, под № B145985, в качеството му на Едноличен собственик, подписаха настоящия Учредителен акт:

Настоящото еднолично дружество с ограничена отговорност, наричано за краткост **ДРУЖЕСТВОТО**, е юридическо лице съгласно българското законодателство със собствен баланс и сметки.

Член 1
Фирма, седалище

(1) Фирмата на дружеството е **„Тависток Груп България – Сандански“ ЕООД**, което се изписва на латиница **„Tavistock Group Bulgaria – Sandanski EOOD“**.

(2) Дружеството е юридическо лице със: седалище и адрес на управление:

- седалище: **област София-град; община Столична; гр. София, 1407; район „Лозенец“;**

- адрес на управление: **гр. София, 1407; район „Лозенец“; ул. „Филип Кутев“ №13; Административна сграда 1, етаж 2.**

ARTICLES OF ASSOCIATION
of
Tavistock Group Bulgaria –
Sandanski EOOD

Today, 11 / 02 / 2026, Mrs. **CAROLE FARINE**, Class B manager,

and Mrs. **MICHELLE DADISMAN**, Class A manager, with a profes

in their capacity of managers of **HIFA Holding S.à r.l.**, a limited liability company incorporated and existing under the laws of Luxembourg, with registered address: 56 rue Charles Martel, L-2134, Luxembourg registered at the Luxembourg RCS under № B145985, in its capacity as the Sole Proprietor, signed the present Articles of Association:

The present Single Member Limited Liability Company, hereinafter referred to as **THE COMPANY**, is a legal entity under the Bulgarian Legislation holding its own balance and accounts.

Clause 1
Name, seat

(1) The name of the Company is **Tavistock Group Bulgaria – Sandanski EOOD** which shall be written with Latin letters as **“Tavistock Group Bulgaria – Sandanski EOOD”**.

(2) The Company is a legal entity with a seat and official address, as follows:

- Seat: **Sofia-city Region; Municipality Stolichna; 1407 Sofia; “Lozenets” District;**

- Official Address: **1407 Sofia; “Lozenets” District; 13, “Filip Kutev” Str.; Administrative Building 1; floor 2.**

(3) Фирмата, седалището и адресът на управление на дружеството следва да бъдат изписвани във всички документи отнасящи се до дружеството.

(3) The name, seat and official address of the Company are to be entered in all documents relating to the Company.

Член 2

Предмет на дейност

(1) Предметът на дейност на дружеството включва:

Покупка и продажба на недвижими имоти, проучване, проектиране, строителство, управление на недвижими собственоности и на проекти, свързани с недвижими собственоности, изграждане на сгради с цел продажба и отдаване под наем, търговия със строителни материали, вътрешно и външно търговска дейност; мениджърски и консултантски услуги, търговско посредничество, представителство и агентство на местни и чуждестранни физически и юридически лица, рекламна и информационна дейност, операции по реекспорт, транспортни и спедиторски услуги в страната и чужбина, търговия, както и всяка друга дейност, която не е забранена от закона.

Clause 2

Subject Matter

(1) The scope of business of the Company shall include:

Purchase and sale of immovable properties, exploration, project making, construction; management of immovable properties and management of projects, concerning immovable properties; construction of buildings for the purpose of sale or rent, trading with construction materials, import and export, management and consultancy services, commercial mediation and representation and acting as agent for local and foreign physical and legal persons, advertising and information activities, re-export activities, transport, forwarding and shipping services, commerce and all other activities that are not forbidden by the laws.

(2) С оглед изпълнение предмета на дейност на дружеството, то може да сключва всякакви сделки и да провежда всякакъв вид мероприятия в страната и чужбина, да създава клонове, да учредява други дружества, да придобива такива дружества или участие в тях под каквато и да било правна форма в рамките на дейностите, за които има правомощия.

(2) With the view of the performance of the subject matter of the Company, it may sign any transactions or carry out any kind of activities within the country and abroad, establish branches, incorporate other companies, acquire such companies or shares in them in any legal form in the performance of the scope of activities authorized herein.

Член 3

Срок на дружеството. Финансова година

(1) Дружеството се създава за неопределен срок.

Clause 3

Term of the Company. Financial year

(1) The Company shall be established for an unlimited period of time.

- (2) Финансовата година е (2) The financial year ends on календарната година и завършва December 31st. на 31 декември.

Член 4 Капитал и дялове

(1) Капиталът е в размер на **1 508 310 Евро (един милион петстотин и осем хиляди триста и десет евро)**, разделен на **1 508 310 (един милион петстотин и осем хиляди триста и десет) равни дяла**, всеки с номинала стойност от **1.00 Евро (едно евро)**, който е внесен изцяло.

(2) Капиталът на дружеството е набран чрез парична вноска от **5 000 лв.** (пет хиляди лева), внесена в брой и в пълен размер и непарична вноска както следва:
Вземане на едноличния собственик на капитала ХИФА Холдинг С.а р.л., Люксембург към "САНДАНСКИ РИТЕЙЛ ЦЕНТЪР" ЕООД, в размер на 2 945 000 лева, представляващо сума от главници дължими съобразно: Кредитно споразумение за новация между ХИФА Холдинг С.а.р.л. като Заемодател и "САНДАНСКИ РИТЕЙЛ ЦЕНТЪР" ЕООД, като Заемополучател от 2 януари 2012 г. и анексите към него; Тристранно споразумение от дата 4 януари 2012 г. между „БЪЛГЕРИЪН ПРОПЪРТИ ДЕВЕЛЪПМЪНТС 2“ ЕООД, ХИФА Холдинг С.а.р.л. и "САНДАНСКИ РИТЕЙЛ ЦЕНТЪР" ЕООД; Договор за заем между ХИФА Холдинг С.а.р.л. като Заемодател и "САНДАНСКИ РИТЕЙЛ ЦЕНТЪР" ЕООД, като Заемополучател от 15 ноември 2013 г.; Тристранно споразумение от дата 15 ноември 2013 г. между „БЪЛГЕРИЪН ПРОПЪРТИ ДЕВЕЛЪПМЪНТС 2“ ЕООД, ХИФА Холдинг С.а.р.л. и "САНДАНСКИ РИТЕЙЛ ЦЕНТЪР" ЕООД.

Стойността на непаричната вноска е в размер на **BGN 2 945 000** (два милиона деветстотин четиридесет и пет хиляди лева) съобразно тройна оценителска експертиза.

Clause 4 Capital and shares

(1) The capital amounts to **1 508 310 EUR (one million, five hundred eight thousand, three hundred ten euro)** divided into **1 508 310 (one million, five hundred eight thousand, three hundred ten) equal shares** each having par value of **1.00 EUR (one euro)** that has been fully paid.

(2) The capital of the company is raised through monetary contribution amounting to **BGN 5 000** (five thousand Leva), imported in cash and in full amount and non-monetary contribution as follows:
Receivables of the sole owner of the capital HIFA Holding S.à r.l., Luxembourg from SANDANSKI RETAIL CENTER EOOD, in the amount of BGN 2,945,000, representing the amount of principal due in accordance with: Credit agreement for novation between HIFA Holding S.à r.l. as Lender and SANDANSKI RETAIL CENTER EOOD, as Borrower dated January 2, 2012 and the annexes thereto; Tripartite agreement dated January 4, 2012 between BULGARIAN PROPERTY DEVELOPMENTS 2 EOOD, HIFA Holding S.à r.l. and SANDANSKI RETAIL CENTER EOOD; Loan agreement between HIFA Holding S.à r.l. as Lender and SANDANSKI RETAIL CENTER EOOD, as Borrower dated November 15, 2013; Tripartite agreement dated November 15, 2013 between BULGARIAN PROPERTY DEVELOPMENTS 2 EOOD, HIFA Holding S.à r.l. and SANDANSKI RETAIL CENTER EOOD;

The value of the non-monetary contribution is equal to **BGN 2 945 000** (two million nine hundred forty five thousand leva) according to triple experts' evaluation.

Номер на акт за назначаване на вещи лица: 20131205182604-6/26.03.2014	Number of act for appointment of evaluators: 20131205182604-6/26.03.2014
---	--

(3) Едноличен собственик на капитала е: „ХИФА Холдинг“ С.а р.л., Дружество с ограничена отговорност, с адрес на управление: ул. „Чарлз Мартел“ 56, L-2134, Люксембург, R.C.S. Люксембург: B145985 (за краткост наричана „Едноличен собственик“).	(3) The Sole Proprietor of the capital is: HIFA Holding S.à r.l. , a private limited liability company, having its registered office at 56, rue Charles Martel, L-2134 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg: B145985 (referred to herein as the “Sole Proprietor”).
--	---

Член 5

Органи на дружеството

Органи на дружеството са:

- (1) Едноличният собственик на капитала, представляван от законните си представители.
- (2) Управители, респ. управително тяло. Управителното тяло се състои от един или повече управители. Един или повече от управителите могат да бъдат определени за председатели на управителното тяло.

Clause 5

Bodies of the company

The bodies of the company shall be:

- (1) The Sole Proprietor of the capital acting through its legal representatives.
- (2) The Managers referred to collectively as the managing body. The managing body shall consist of one or more managers. One or more of the managers may be appointed as chairs of the managing body.

Член 6

Решения на Едноличния собственик

(1) Едноличният собственик взима решения чрез законните си представители. Решенията му могат да бъдат взимани по всички въпроси, свързани с дейността на дружеството. Едноличният собственик взима решения по-специално за:

- a) Изменения и допълнения на учредителния акт/ дружествения договор;
- b) Приемане и изключване на съдружници, прехвърляне на дялове на нови съдружници;
- c) Приемане на годишния финансов отчет, разпределяне и изплащане на печалбата;

Clause 6

Decisions of the Sole Proprietor

(1) The Sole Proprietor shall make decisions through its lawful representatives on any issues regarding the Company's activities. The Sole Proprietor shall make decisions specifically on:

- a) Amendments and extensions to the Articles of association;
- b) Admission of new shareholders, transfer of shares to new shareholders;
- c) Approval of the annual financial statements, allocation and payment of profit;

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ / ARTICLES OF ASSOCIATION

- | | |
|---|---|
| <p>d) Увеличаване и намаляване на капитал;</p> <p>e) Назначаване и освобождаване на управителите на дружеството;</p> <p>f) Определяне на възнаграждението на управителите и освобождаването им от отговорност;</p> <p>g) Придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи права върху тях, учредяване на ипотечи, особени залози или други обезпечения върху недвижими имоти, отчуждаване на търговското предприятие на дружеството или обременяване със залози или други обезпечения на търговското предприятие или на имуществото на дружеството в цялост или на по-значителна част от него (когато стойността на обремененото имущество надхвърля половината от стойността на активите на дружеството съгласно последния заверен годишен финансов отчет);</p> <p>h) Откриване и закриване, на клонове и дъщерни дружества, както и тяхната ликвидация, придобиване на участия в други търговски дружества и разпореждане с тях, или започване на търговска дейност в държави, в които до момента дружеството не е работило;</p> <p>i) Назначаване и освобождаване на прокуристи;</p> <p>j) Предоставяне на всякакъв вид обезпечения за трети лица, по-специално поемане на поръчителства и гарантиране задълженията</p> | <p>d) Increase and decrease of the capital;</p> <p>e) Appointment and release of the Company managers;</p> <p>f) Determination of the remuneration of the managers and release of their liabilities;</p> <p>g) Acquisition and disposal of real estates and property rights thereto, establishment of mortgages, special pledges, or other securities on real estates, termination of the Company as a going concern, granting or encumbering with pledges or with other collateral over the Company as a going concern (commercial enterprise) or its assets as a whole or a significant part thereof (when the value of the encumbered assets exceeds half of the company's total assets according to the latest audited annual financial statement);</p> <p>h) Opening and closing of branches, and subsidiaries, as well as their liquidation or dissolution, acquisition of shares in other commercial companies, and disposal of such shares or starting a commercial activity in countries where the company has not operated;</p> <p>i) Appointment and dismissal of procurators;</p> <p>j) Grant of any collateral to third parties, particularly undertaking of warranties and bond on the debts of third parties, except for those</p> |
|---|---|

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ / ARTICLES OF ASSOCIATION

- | | |
|--|---|
| <p>на трети лица, с изключение на такива по отношение на свързани лица по смисъла на § 1 от ДР на ТЗ и/или на лица, част от икономическата група на Тависток;</p> | <p>related to affiliated persons within the meaning of § 1 of the Supplementary Provisions of the Commercial Act and/or persons who are part of the Tavistock economic group;</p> |
| <p>k) Сключване на всякакви договори с управители, както и със свързани с тях лица;</p> | <p>k) Any contracts with the managers, as well as with persons related to them;</p> |
| <p>l) Съставяне на годишния бюджет (план) (инвестиционен план, план на разходите и приходите, финансов план);</p> | <p>l) Development of the annual budget (plan) (investment plan, receipts and expenditure plan, financial plan);</p> |
| <p>m) Одобряване на всички сделки, които се отклоняват от плановете по точка l) по-горе или излизат извън тях;</p> | <p>m) Approval of any transactions that deviate from the plans under point l) above or go beyond them;</p> |
| <p>n) Внасяне на допълнителни парични вноски;</p> | <p>n) Submission of additional financial contributions;</p> |
| <p>o) Назначаване и освобождаване на проверители, одитори и контрольори;</p> | <p>o) Appointment and dismissal of inspectors, auditors, and controllers;</p> |
| <p>p) Преобразуване на дружеството;</p> | <p>p) Reorganization of the Company;</p> |
| <p>q) Прекратяване и ликвидация на дружеството, назначаване и освобождаване на ликвидатор;</p> | <p>q) Dissolution and liquidation of the Company, appointment and release of liquidator;</p> |
| <p>r) Предоставяне на или взимане на заеми надхвърлящи EUR 50 000 (петдесет хиляди евро), с изключение на сделки със свързани лица по смисъла на § 1 от ДР на ТЗ и/или с лица, част от икономическата група на Тависток;</p> | <p>r) Granting or taking loans exceeding EUR 50,000 (fifty thousand euros), except for transactions with related parties within the meaning of § 1 of the Supplementary Provisions of the Commercial Act and/or persons who are part of the Tavistock economic group;</p> |
| <p>s) Предявяване на иски на дружеството срещу управителя или контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях;</p> | <p>s) Filing claims on behalf of the Company against the manager or controller and appointing a representative to conduct legal proceedings against them;</p> |

t) Други въпроси, които не са от изключителната компетентност на управителите.

t) Other matters that do not fall within the exclusive competence of the managers.

(2) Решенията на Едноличния собственик, които се отнасят до вписванията по чл. 119, ал. 2 ТЗ, трябва да бъдат вписани в Търговския регистър.

(2) The decisions of the Sole Proprietor which refer to the registered facts as per art.119 par.2 of the Commercial Act shall be inscribed in the Commercial Register.

(3) За решенията по ал. 1 точки b), e), g), i) и j) по-горе се съставя протокол в писмена форма с нотариална заверка на подписите (без заверка на съдържанието). За останалите решения се съставя протокол в обикновена писмена форма, която се счита за спазена и при подписване на протоколите с квалифициран електронен подпис (КЕП).

(3) For the resolutions taken under paragraph 1, sub-paragraph b), e), g), i) and j) a written protocol with notarized signatures (without certification of contents) shall be drawn up. For any other resolutions, a protocol is drawn up in a standard written form, which is considered valid also when signed with a qualified electronic signature (QES).

(4) Протоколите с решенията по ал. 1 точки f), k), l), m), r) s) и t) по-горе могат да бъдат подписвани и с усъвършенстван електронен подпис или с обикновен електронен подпис, вкл. подписи от типа на DocuSign, Adobe Acrobat Sign и др.

(4) The protocols containing decisions under paragraph 1, sub-paragraph f), k), l), m), r), s), and t) above may also be signed with an advanced electronic signature or a simple electronic signature, including signatures such as DocuSign, Adobe Acrobat Sign, and others.

(5) „ХИФА Холдинг“ С.à р.л. се представлява в управителните органи на Дружеството от Управителния съвет на „ХИФА Холдинг“ С.à р.л. Ако има назначени управители от клас „А“ и клас „Б“ Едноличния собственик на капитала се представлява от един управител от клас „А“, действащ заедно с един управител от клас „Б“. Решенията на Едноличния собственик могат да бъдат приемани и неприсъствено, ако съответните управители са подписали протокола. Управителите имат право да полагат подписите си и самостоятелно на отделни екземпляри от протокола, като двата екземпляра заедно ще съставляват един документ.

(5) HIFA Holding S.à r.l. shall be represented before the managing bodies of the Company by the Board of Managers of HIFA Holding S.à r.l. If managers of class "A" and class "B" are appointed, the Sole Proprietor of the capital shall be represented by one manager of class "A" and one manager of class "B". The resolutions of the Sole Proprietor may also be adopted remotely, provided that the respective managers have signed the protocol. The managers have the right to sign separately on individual copies of the protocol, and both copies together shall constitute a single document.

(6) Договорите между Едноличния собственик и дружеството се сключват в писмена форма като условие за действителността им.	(6) Agreements between the Sole Proprietor and the Company shall be concluded in a written form as condition for their validity.
--	---

Член 7

Управление, представителство

Clause 7

Management, representation

(1) Управителното тяло на дружеството се състои от управител или от управители на Дружеството.	(1) The managing body of the Company shall consist of a manager or Company managers.
---	---

(2) Ако бъде назначен само един управител, то той представлява дружеството самостоятелно. Ако бъдат назначени повече управители, то управителите представляват дружеството заедно и поотделно.	(2) If only one manager is appointed, then it shall represent the Company individually. If more than one manager is appointed, then the managers shall represent the Company jointly or separately.
--	---

(3) Управителите организират и ръководят текущата оперативна търговска дейност на дружеството. Те решават всички въпроси, свързани с тази дейност, с изключение на въпросите, които съгласно този договор или по силата на закона са от компетентността на Едноличния собственик.	(3) The managers shall organize and manage the current operative commercial activity of the Company. They shall settle any issues related to this activity, except for those that under these Articles of association or by law shall be within the competence of the Sole Proprietor.
--	---

В рамките на вътрешните отношения на дружеството, сделки, мероприятия, действия и др. подобни, които излизат от пределите на обичайната делова дейност на дружеството (сделки, изискващи разрешение) могат да бъдат извършвани само при наличие на предварително решение на Едноличния собственик. Сделки, изискващи разрешение, са по-специално изброените в чл. 6 (1) по-горе, чл. 7 (10) по-долу и в договорите за управление.	Within the internal relation of the Company, transactions, activities, actions and alike that go beyond the usual business activity of the Company (transaction requiring permission) may be performed only in the availability of a prior decision of the Sole Proprietor to permit them. Transactions that require permission are specifically listed in clause 6 (1) above and clause 7 (10) below and in the management agreements.
--	--

(4) С решение на Едноличния собственик се изготвят следните годишни планове (бюджет):	(4) The following annual plans (budget) may be developed by decision of the Sole Proprietor:
--	---

- | | |
|--|--|
| <p>a) Инвестиционен план;</p> | <p>a) Investment plan;</p> |
| <p>b) План на приходите и разходите;</p> | <p>b) Receipts and expenditure plan;</p> |
| <p>c) Финансов план.</p> | <p>c) Financial plan.</p> |

Решения относно бюджета за следващата година се обсъждат и взимат от Едноличния собственик.

Decisions regarding the budget for the following year shall be discussed and taken by the Sole Proprietor for each year.

Управителите водят делата на дружеството в рамките на тези годишни планове. Отклонения от тези планове изискват предварително съгласие на Едноличния собственик.

The managers shall manage the activities of the Company within these annual plans. Any deviations from these plans shall require the prior notice by decision of the Sole Proprietor.

Последните утвърдени годишни планове имат обвързващо действие за следващ период, докато не бъдат променени или допълнени с решение на Едноличния собственик.

The last approved annual plans shall be binding for the following period until they become amended or extended by decision of the Sole Proprietor.

(5) Едноличният собственик дава указания до управителите по всяко време, които следва да бъдат спазвани от същите. Едноличният собственик може да отмени всяко действие или решение на управителите.

(5) By its decision the Sole Proprietor may address instructions to the managers at any time that the latter shall be bound to observe. The Sole Proprietor can repeal any action or decision of the management.

(6) В рамките на своята компетентност и в съответствие със закона и този договор, управителите се считат задължени да извършват по-специално следните дейности:

(6) Within their competence and in compliance with law and these Articles of association, the managers shall be deemed obliged to perform especially the activities, as follows:

- a) Представителство на дружеството пред трети лица и държавни органи;
- b) Вътрешна организация на работата на дружеството и на неговите правни отношения с трети лица;
- c) Определяне и контрол на разходите на дружеството, изготвяне на предложения за бюджет, на финансови отчети за годишно приключване;
- d) Теглене на банкови кредити, откриване и закриване на банкови сметки, предоставяне на пълномощни за представителство пред банките на сътрудници;
- e) Назначаване и освобождаване на персонала на дружеството, както и определяне размера на възнаграждението му;

- a) Representation of the Company before third parties and state authorities;
- b) Internal organization of the operations of the Company and of its legal relations with third parties;
- c) Determination and control over the expenditures of the Company, development of budget proposals, annual financial statements;
- d) Drawing of bank credits, opening and closing of bank accounts, awarding powers of authority for representation before the banks of assistants;
- e) Appointment and dismissal of the Company's personnel, as well as determination of their remuneration;

- | | |
|---|--|
| <p>f) Подписване на документите, издавани от дружеството, вкл. на нареждания за парични преводи и уреждане на задълженията на дружеството;</p> <p>g) Сключване на необходимите договори с трети лица;</p> <p>h) Предявяване на вземанията на дружеството;</p> <p>i) Осъществяване на обезпечителни мерки за запазване на интересите на дружеството, предявяване на иски, водене на съдебни процеси и защита на интересите на дружеството по процеси, заведени срещу него;</p> <p>j) Други задължения, определени с настоящия учредителен акт.</p> | <p>f) Signing of the documents issued by the Company, including orders for money transfer and settlement of the Company debts;</p> <p>g) Signing of the required contracts with third parties;</p> <p>h) Claims for the Company's receivables;</p> <p>i) Performance of security measures to protect the Company interests, claims, proceedings, and protection of the Company interests at suits initiated against it;</p> <p>j) Other duties specified herewith.</p> |
|---|--|

(7) Управителите имат право на съразмерно възнаграждение, което се определя по размер с решение на Едноличния собственик. Останалите правни отношения между дружеството и управителите, ще се уреждат чрез отделен договор, по отношение на който също трябва да се произнесе Едноличният собственик. В случай, че е налице важна причина за прекратяване на назначението на управителя, то посоченият договор може да се прекрати без предизвестие и управителят да бъде незабавно освободен, без право на обезщетение. В този случай управителят дължи на дружеството и обезщетение за причинените на дружеството вреди, в следствие на нарушаването на задълженията му като управител.

(7) The managers shall be entitled to a proportionate remuneration that shall be determined by decision of the Sole Proprietor. The rest of the legal relations between the Company and the managers shall be settled through a separate contract that the Sole Proprietor shall also adopt. In case there is an important reason to terminate the appointment of the manager, then the mentioned contract may be terminated without prior notice and the manager dismissed immediately without the right to indemnity. In this case the manager shall also owe to the Company damages resulting from his violation of the duties as a manager.

(8) При поискване управителят трябва да предостави на Едноличния собственик необходимите сведения. Едноличният собственик има правото по всяко време да предприеме лично или чрез трето лице, пълна или частична

(8) The managers shall provide to the Sole Proprietor any required information. The Sole Proprietor has the right at any time to undertake on its own or represented by a third party a full or partial audit of the Company. To realize the said audit,

проверка на дружеството. В този случай управителите са длъжни да осигурят достъп до дружествените книги.

the managers shall provide access to the Company books.

(9) Дружеството ще бъде представлявано и управлявано от следните управители:

(9) The Company shall be managed and represented by the following managers:

А) **Филип Атанасов Пашов,**

A) **Philip Atanasov Pashov,**

Б) **Минко Василев Борджук**

B) **Minko Vasilev Bordzhukov,**

Дружеството ще се управлява и представлява от управителите **заедно и поотделно, при ограниченията, посочени в ал. 10 по-долу.**

The Company shall be managed and represented by the managers **jointly and separately, except as limited in sub-paragraph 10 below.**

(10) Управителят **Минко Василев Борджук** има право да подписва от името на дружеството договори и да тегли суми от сметки на дружеството в размер до 65 000 (шестдесет и пет хиляди) евро на транзакция.

(10) Управителят **Минко Василев Борджук** има право да подписва от името на дружеството договори и да тегли суми от сметки на дружеството в размер до 65 000 (шестдесет и пет хиляди) евро на транзакция.

Управителят **Минко Василев Борджук** **няма право** да сключва договори, с които да:

The Manager **Minko Vasilev Bordzhukov shall not be entitled** to enter into contracts to:

(i) отчуждава каквато и да е част от имущество на Дружеството, или

(i) dispose of any of the assets of the Company, or

(ii) да обременява с тежести имущество на Дружеството, или

(ii) to burden any of the assets of the Company, or

(iii) да закупува каквито и да е недвижими имоти от името на Дружеството.

(iii) to purchase any real estates on behalf of the Company.

Член 8 Годишно приключване

Clause 8 Annual Closure of Accounts

(1) Управителите на дружеството изготвят в първите три месеца на всяка финансова година на дружеството, отчет за годишното приключване и доклад за финансовото състояние за изминалата финансова година.

(1) The managers shall produce annual financial statements and a report on the financial status over the past commercial year, within the first three months of each commercial year.

(2) Едноличният собственик има право по всяко време, чрез писмено искане, отправено до управителите, да изисква отчета за годишното приключване и доклада за финансовото състояние да бъдат проверени от експерт-счетоводител, освен когато съществува законово задължение за такава проверка.

(3) Управителите са длъжни да изпратят на Едноличния собственик отчета за годишното приключване, респ. доклада на експерт-счетоводителя и неговото предложение за разпределение на финансовия резултат, незабавно след тяхното изготвяне.

Член 9

Разпределение на финансовия резултат

От балансовата печалба на дружеството се изключват 5 (пет) %, които няма да се разпределят на Едноличния собственик, а ще се отнасят като капиталови резерви или ще се пренасят за следващ период, освен ако Едноличният собственик не вземе решение за разпределение и на тази част от печалбата.

Член 10

Прекратяване на дружеството

(1) Дружеството се прекратява чрез решение на Едноличния собственик, както и във всички случаи, когато законът императивно предвижда прекратяването му.

(2) Ликвидацията се осъществява от управителите, освен ако Едноличният собственик не избере ликвидатор или ликвидатори.

(2) The Sole Proprietor shall be entitled at any time, upon written request addressed to the managers, to request the annual financial statements and the report on the financial status to be inspected by a certified public accountant, except there is a legal provision for such inspection.

(3) The managers shall be bound to forward to the Sole Proprietor the annual financial statements and the report of the certified public accountant, respectively, as well as its proposal for allocation of the financial result, as soon as they have been produced.

Clause 9

Allocation of the financial result

Five percent from the balance of the profit of the Company shall be excluded and shall not be allocated to the Sole Proprietor but considered as capital reserves or transferred to the following period unless the Sole Proprietor specifically decides differently.

Clause 10

Dissolution of the company

(1) The Company shall be dissolved by decision of the Sole Proprietor, as well as in any cases when the law makes an imperative provision for its dissolution.

(2) The liquidation shall be performed by the managers, except where another person has been appointed with a resolution of the Sole Proprietor.

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ / ARTICLES OF ASSOCIATION

Член 11

Заклучителни разпоредби

Ако отделни разпоредби на този Учредителен акт са или станат недействителни, тази недействителност не засяга действието на останалата част от него. Едноличният собственик се задължава в такъв случай да замени недействителната разпоредба с друга най-близка по стопанска целесъобразност до отпадналата, чрез решение за промяна на учредителния акт.

Clause 11

Final provisions

If separate provisions herewith are or become ineffectual, it shall not affect the validity of the remaining part of the Articles. The Sole Proprietor shall be bound to amend the ineffectual provision with another one that is economically reasonably closest to the dropped one, by decision on amendment to the Articles of association.

**ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА /
SOLE PROPRIETOR OF THE CAPITAL**

ЗА „ХИФА ХОЛДИНГ“ С.А Р.Л. / FOR HIFA HOLDING S.À R.L.:

1. 

**КАРОЛ ПАТРИСИЯ ПОЛЕТ ФАРИН / CAROLE PATRICIA PAULETTE
FARINE
УПРАВИТЕЛ КЛАС Б / CLASS B MANAGER**

2. 

**МИШЕЛ ДАДИСМЪН / MICHELLE DADISMAN
УПРАВИТЕЛ КЛАС А / CLASS A MANAGER**